

ANCHORED



English Translations and Evidence

ANCHORED

Inspired Word of God



ANCHORED

How We Got the Bible



ANCHORED

1611 KJV



1633 Textus Receptus

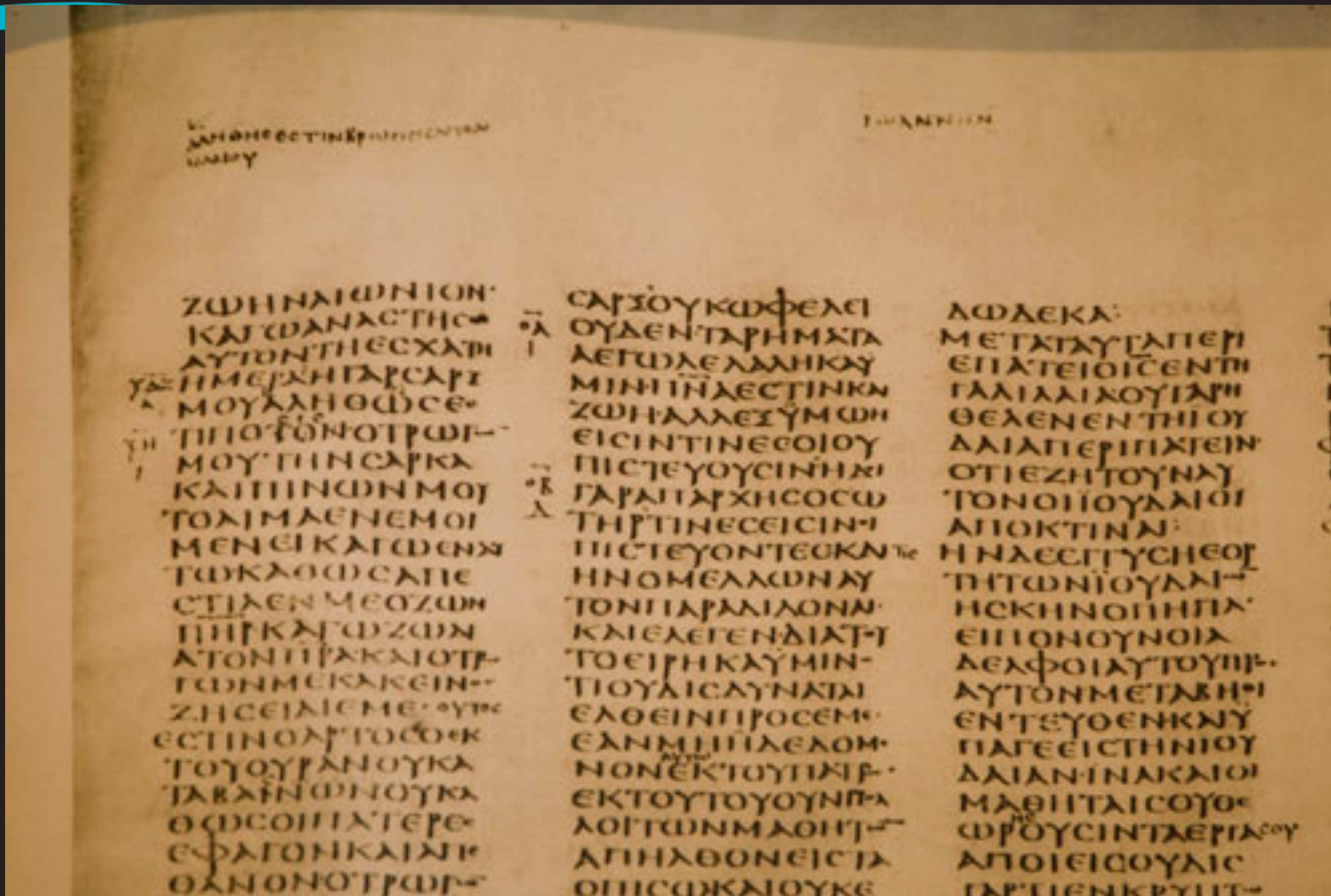


Critical Era (1633-1881)



Constantin Von Tischendorf





ANCHORED

Wescott and Hort



English Translations



English Translations



SCRIBES AND SCRIPTURE: THE AMAZING STORY OF HOW WE GOT THE BIBLE

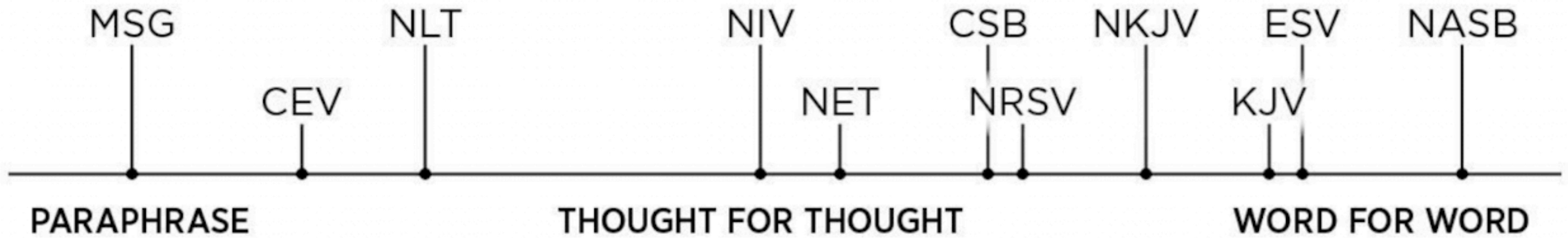


Fig. 9.2. The spectrum of modern English translations, from least to most literal (left to right)



8 The master commended the dishonest manager for his shrewdness. For the sons of this world are more shrewd in dealing with their own generation than the sons of light. 9 And I tell you, make friends for yourselves by means of unrighteous wealth, so that when it fails they may receive you into the eternal dwellings.

Luke 16:8—9 (ESV)



8 The master commended the dishonest manager for his shrewdness. For the sons of this world are more shrewd in dealing with their own generation than the sons of light. **9** And I tell you, make friends for yourselves by means of unrighteous wealth, so that when it fails they may receive you into the eternal dwellings.

Luke 16:8—9 (ESV)



“Now here’s a surprise: The master praised the crooked manager! And why? Because he knew how to look after himself. Streetwise people are smarter in this regard than law-abiding citizens. They are on constant alert, looking for angles, surviving by their wits. I want you to be smart in the same way—but for what is right—using every adversity to stimulate you to creative survival, to concentrate your attention on the bare essentials, so you’ll live, really live, and not complacently just get by on good behavior.”

Luke 16:8—9 (MSG)



“Now here’s a surprise: The master praised the crooked manager! And

why? Because he knew how to look after himself. Streetwise people are smarter in this regard than law-abiding citizens. They are on constant alert, looking for angles, surviving by their wits. I want you to be smart in the same way—but for what is right—using every adversity to stimulate you to creative survival, to concentrate your attention on the bare essentials, so you’ll live, really live, and not complacently just get by on good behavior.”

Luke 16:8—9 (MSG)



8 “The master commended the dishonest manager because he had acted shrewdly. For the people of this world are more shrewd in dealing with their own kind than are the people of the light. 9 I tell you, use worldly wealth to gain friends for yourselves, so that when it is gone, you will be welcomed into eternal dwellings.

Luke 16:8—9 (NIV)



8 “The master commended the dishonest manager because he had acted shrewdly. For the people of this world are more shrewd in dealing with their own kind than are the people of the light. 9 I tell you, use worldly wealth to gain friends for yourselves, so that when it is gone, you will be welcomed into eternal dwellings.

Luke 16:8—9 (NIV)





Table 9.1. Revisions in modern English Bibles

	RV (1881, 1885)	RSV (1952)	NRSV (1990)
Psalm 50:9	I will take no bullock out of thy house . . .	I will accept no bull from your house . . .	I will not accept a bull from your house . . .
2 Corinthians 11:25	Thrice was I beaten with rods, once was I stoned . . .	Three times I have been beaten with rods; once I was stoned.	Three times I was beaten with rods. Once I received a stoning.
James 2:3	And ye have respect to him that weareth the gay clothing . . .	And you pay attention to the one who wears the fine clothing . . .	And if you take notice of the one wearing the fine clothes . . .



28 And God blessed them, and God said unto them, Be fruitful, and multiply, and *replenish* the earth, and subdue it: and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that moveth upon the earth.

Genesis 1:28 (KJV 1900)



28 And God blessed them. And God said to them, “Be fruitful and multiply and fill the earth and subdue it, and have dominion over the fish of the sea and over the birds of the heavens and over every living thing that moves on the earth.”

Genesis 1:28 (ESV)



2 The earth was without form and void, and darkness was over the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters.

Genesis 1:2 (ESV)



Table 9.2. Inclusive language in the New International Version (differences are italicized)

NIV 1984	NIV 2011
<p>⁶ “What is <i>man</i> that you are mindful of <i>him</i>, the son of man that you care for him? ⁷ You made <i>him</i> a little lower than the angels; you crowned <i>him</i> with glory and honor ⁸ and put everything under <i>his</i> feet.” In putting everything under <i>him</i>, God left nothing that is not subject to <i>him</i>. Yet at present we do not see everything subject to <i>him</i>. ⁹ But we see Jesus, who was made a little lower than the angels, now crowned with glory and honor because he suffered death, so that by the grace of God he might taste death for everyone.</p>	<p>⁶ “What is <i>mankind</i> that you are mindful of <i>them</i>, a son of man that you care for him? ⁷ You made <i>them</i> a little lower than the angels; you crowned <i>them</i> with glory and honor ⁸ and put everything under <i>their</i> feet.” In putting everything under <i>them</i>, God left nothing that is not subject to <i>them</i>. Yet at present we do not see everything subject to <i>them</i>. ⁹ But we do see Jesus who was made lower than the angels for a little while, now crowned with glory and honor because he suffered death, so that by the grace of God he might taste death for everyone.</p>



How much worse punishment, do you think, will be deserved by the one who has trampled underfoot the Son of God, and has profaned the blood of the covenant by which he was sanctified, and has outraged the Spirit of grace?

Hebrews 10:29 (ESV)



How much more severely do you think someone deserves to be punished who has trampled the Son of God underfoot, who has treated as an unholy thing the blood of the covenant that sanctified *them*, and who has insulted the Spirit of grace?

Hebrews 10:29 (NIV 2011)



ANCHORED



JOHN D. MEADE & PETER J. GURRY

SCRIBES & SCRIPTURE

THE AMAZING STORY OF
HOW WE GOT THE BIBLE



4:29 PM Mon Nov 17


awkng.com

Sign In

AWKNG

DONATE

Latest Courses



THEOLOGICAL ANTHROPOLOGY

In This Course, Dr. Farris Will Explore The Meaning Of What It Means To Be A Person And A Human In Light Of God's Revelation.



Check out our FREE Courses

Biblical Understanding | Accessible to All | No Exceptions

Evidence









ANCHORED

Then Joshua built on Mount Ebal an altar to the LORD, the God of Israel, as Moses the servant of the LORD had commanded the Israelites. He built it according to what is written in the Book of the Law of Moses—an altar of uncut stones, on which no iron tool had been used. On it they offered to the LORD burnt offerings and sacrificed fellowship offerings.

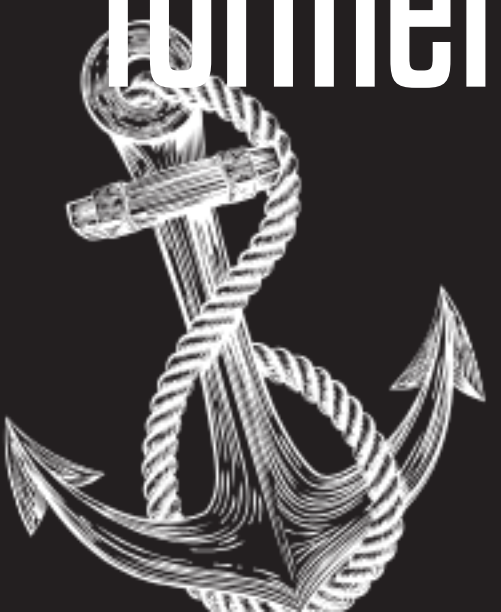
Joshua 8:30-31 (ESV)



ANCHORED

There, in the presence of the Israelites, Joshua wrote on stones a copy of the law of Moses. 33 All the Israelites, with their elders, officials and judges, were standing on both sides of the ark of the covenant of the LORD, facing the Levitical priests who carried it. Both the foreigners living among them and the native-born were there. Half of the people stood in front of Mount Gerizim and half of them in front of Mount Ebal, as Moses the servant of the LORD had formerly commanded when he gave instructions to bless the people of Israel.

Joshua 8:32-33 (ESV)



Afterward, Joshua read all the words of the law—the blessings and the curses—just as it is written in the Book of the Law. 35 There was not a word of all that Moses had commanded that Joshua did not read to the whole assembly of Israel, including the women and children, and the foreigners who lived among them.

Joshua 8:34-35 (ESV)



Questions?

